

张慧荣 / 著



后殖民生态批评视角下的 当代美国印第安英语小说研究



苏州大学出版社
Soochow University Press

本专著受教育部社科基金项目“当代美国印第安英语文学后殖民生态主题研究”（编号：15YJA752020）资助。

本书为2017年国家留基委项目（编号：201708340010）、2014年安徽省高校人文社会科学研究重点项目“关于后殖民生态批评理论的研究”（编号：SK2014A218）和校课题“美国印第安文学成长主题研究”的成果之一。

后殖民生态批评视角下的 当代美国印第安英语小说研究

张慧荣 / 著



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目(CIP)数据

后殖民生态批评视角下的当代美国印第安英语小说研究 / 张慧荣著. —苏州:苏州大学出版社,2018.12

ISBN 978-7-5672-2655-5

I. ①后… II. ①张… III. ①小说研究—美国—20 世纪 IV. ①I712.074

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 240356 号

书 名: 后殖民生态批评视角下的当代美国印第安英语小说研究

著 者: 张慧荣

责任编辑: 沈 琴

装帧设计: 刘 俊

出版发行: 苏州大学出版社(Soochow University Press)

社 址: 苏州市十梓街 1 号 邮编: 215006

网 址: www.sudapress.com

E-mail: sdcbs@suda.edu.cn

印 装: 虎彩印艺股份有限公司

地 址: 东莞市虎门镇北栅陈村工业区 邮编: 523898

邮购热线: 0512-67480030 销售热线: 0512-67481020

网店地址: <https://szdxcbs.tmall.com/>(天猫旗舰店)

开 本: 700mm×1000mm 1/16 印张: 16 字数: 278 千

版 次: 2018 年 12 月第 1 版

印 次: 2018 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5672-2655-5

定 价: 45.00 元

凡购本社图书发现印装错误,请与本社联系调换。服务热线:0512-67481020

题记：印第安人说生态与殖民

人类还没有编织成生命之网。我们只是其中的一根线。无论我们对生命之网做什么，我们就是对自己做什么。万物都连在一起，所有事情紧密联系。

只带走记忆，只留下足印。

——西雅图酋长 度瓦米许部落 (Chief Seattle, Duwamish)

我贫穷又衣不蔽体，但我是一个族的酋长。我们不需要财富，但我们确实希望正确地教养我们的孩子。财富对我们没有好处，我们不能带财富去另一个世界。我们不需要财富，我们需要和平与爱。

——红云酋长 奥格拉拉部落 (Chief Red Cloud, Oglala)

我们必须保护森林，为我们的子孙后代。我们必须保护森林，为那些不能为自己说话的鸟、动物、鱼和树。

——夸兹那斯酋长 努哈尔克部落 (Chief Qwatsinas, Nuxalk)

伟大性灵存在于万物之中，存在于我们呼吸的空气中。伟大性灵是我们的父亲，地球是我们的母亲。我们在地里所种的，她必还给我们，给我们滋养。

——大霹雳 瓦芭那基部落 (Big Thunder, Wabanaki)

文明人过多依赖人写的书，而我相信伟大性灵的书，也是他的全部创造。

——行走水牛 麦瓦坎通部落 (Walking Buffalo, Mdewakanton)

古老的印第安教义是，把任何能生长在土里的东西从土地上扯起是错的。可以剪除，但不能连根拔起。树和草都有灵魂。如果一个善良的印第安人出于生活需要不得不妨害这种生长，他都会祈祷宽恕，在悲伤中做这事。

——木腿 北夏延部落 (Wooden Leg, Northern Cheyenne)

当你血管中的血返回到海洋，你骨中的尘埃回归土地，也许你就记起，这片土地不属于你，而你属于土地。

——佚名部落

你所走的每一步都受到千万祖先的护佑。

——佚名部落

我们由于神秘的力量而成为人，于是，我们给予邻居，甚至动物邻居同样的居住在广袤大地上的权利。

——坐牛 胡克帕帕部落 (Sitting Bull, Hunkpapa)

当我们培养出自然意识，就会发现我们如何影响所有生命，所有生命如何影响我们，这是我们知识的要点。

——托尼·十指 奥格拉拉部落 (Tony Ten Fingers, Oglala)

印第安和平祈祷辞：哦，我们祖先的伟大性灵，我们向您献上烟管，向四方的风，向养育您的子孙的大地母亲，给我们以智慧，教育我们的孩子爱、尊重和相互友善，以便他们在成长阶段头脑中有和平观念。让我们学会分享土地给予我们的所有好东西。

——佚名部落

青蛙不把它住的池塘的水喝光。

——苏族佚名部落 (Sioux)

善待地球。地球不是你的父母给你的，而是你的孩子借给你的。我们不是从祖先那里继承地球，而是从我们的子孙那里借来的。

——佚名部落

我们将永远由我们留下的足迹为人所知。

——达科塔族佚名部落 (Dakota)

所有的植物都是我们的兄弟姐妹。他们和我们说话，如果我们听，我们可以听到他们的谈话。

——阿拉帕霍部落 (Arapaho)

每一个动物都比你知道得多。

——内兹珀斯部落 (Nez Perce)

当一个人远离自然，他的心就变硬。

——拉科塔族佚名部落 (Lakota)

只拿你所需的，让土地保持你找到她时的样子。

——阿拉帕霍部落 (Arapaho)

未来，当土地不能被耕种，空气不适宜呼吸，水不适宜饮用，再向我们的后代解释

我们所做的有利于经济。

——佚名部落

美国印第安人与地球相连，不是以梦幻、浪漫的方式，而是在现实中。西雅图酋长所说的我们光着脚感受到地球的同情是真的，并不夸张。印第安人对我们与大地、火、水、风的深层联系有着与生俱来的直觉。我们一直知道一棵树是活的，有孩子、孙子和曾孙。我们知道水和风是我们的生命之源，火的力量应当受到尊敬。我们一直知道以谦卑、平衡、尊重地球母亲的方式生活对我们的后代是多么重要。自从意大利投机者哥伦布的到来给这块古老的大陆带来了毁灭的乌云以来，五个多世纪过去了。在这短短的时间里，我们目睹了我们曾经茂密的原始森林被夷为平地，我们洁净的河流和水源被污染，空气被污染，垃圾山从地下冒起。今天，现在，人类必须寻求最终理解土著智慧，并最终学会与地球母亲和谐相处。我们在这个星球上的未来在于保持平衡。

——苏族佚名部落 (Sioux)

讲故事的人统治世界。

——霍皮族佚名部落 (Hopi)

当白人发现这片土地时，印第安人正在经营她。这里曾有大量美洲水牛、大量海狸和洁净的水。没有税收，没有债务，女人做所有的劳务，巫师自由行动，男人整天打猎和捕鱼，夜里恋爱。白人却傻到认为他们可以改进这种生活体系。

——双鹰 切诺基部落 (Two Eagles, Cherokee)

要使每一个美洲印第安人不被欧洲化，需要付出很大的努力。这种努力的力量只能来自传统方式，来自我们的长辈所保留的传统价值观。

——罗素·明斯 奥格拉拉部落 (Russell Means, Oglala)

我们印第安人就像河中央的一个岛屿。白人像洪水一样向我们涌来。我们崩塌了，垮掉了。

——奥坡斯莱荷勒酋长 穆斯可基部落 (Chief Opothleyoholo, Muscogee)

我对白人怀有敌意……我们宁愿在保留地打猎，也不愿过懒散的生活。有时我们吃不饱，也不允许打猎。我们想要的只是和平和独处。冬天，士兵们来了，摧毁了我们的村庄。然后卡斯特的骑兵团来了……他们说我们杀了他，但他也会杀我们。我们的第一个冲动是逃跑，但我们被重重包围，不得不战斗。从那以后，我过着平静的生活，但政府不让我安静地生活。我厌倦了打仗……他们试图限制我……一个士兵用刺刀刺我。

——疯马酋长 奥格拉拉部落 (Chief Crazy Horse, Oglala)

一个人不能卖掉人们在上面行走的土地。

——疯马酋长 (Chief Crazy Horse, Oglala)

我们知道我们的土地现在变得更有价值了。白人认为我们不知道土地的价值，但我们知道这地是永远长存的，我们用土地换取的那几样财物，很快会用坏，化为乌有。

——卡那萨特格酋长 奥依达伽部落 (Chief Canassatego, Onondaga)

当白人能把正确变成错误，把错误变成正确的时候，他们的语言必须是多么优美。

——黑鹰武士 索克部落 (Black Hawk, Sauk)

我们大多数印第安人只想到对我们土地的爱，我们确实爱哺育我们成长的土地。我们永远不会放弃对这片土地的拥有；放弃她就像抛弃孕育我们的母亲一样。

——艾图维雅酋长 切诺基部落 (Chief Aitooweyah, Cherokee)

我们不是印第安人，我们不是美国原住民，我们是公民，我们是人。

——佚名部落

我不知道如何拯救世界，我也没有相应答案。我没有关于如何修正一代代累积的错误的秘密知识。我只知道，如果我们没有对地球上居民的同情和尊重，我们无法生存，也不配生存。

——伦纳德·佩尔捷 齐布瓦部落 (Leonard Peltier, Chippewa)

有人因为你与他们不同和你不遵守社会规范而恨你，但在内心深处，他们希望他们有勇气做同样的事。

——佚名部落

序

张慧荣老师在其专著《后殖民生态批评视角下的当代美国印第安英语小说研究》中，探讨了当代美国印第安英语小说中反映的后殖民主义与生态的关系。除了收集大量的一手资料外，作者还申请到了国家留学基金到美国访学，并在印第安人居住地实地考察。在既有的研究基础上，该专著从后殖民生态批评视域分析当代美国印第安小说，对后殖民生态批评理论和印第安小说提出了独到的见解，是一本有价值的学术著作。

在美国内部殖民主义的整个物质和话语实践活动中，新/旧殖民主义与环境、动物以及社会发展都存在着密切联系。白人主流社会以发展之名抢夺印第安部落最后的土地上最后的资源，危害印第安人的居住环境，并致使动物濒临灭绝。同样，在殖民书写中，资本主义全球化被宣扬为人类社会发展的标志，同时动物保护法也与印第安人的文化权力形成冲突。这种殖民书写中暗含的殖民主义意识形态为政治征服奠定心理和物质基础，旨在实现文化渗透和文化控制，迎合主流社会的白人中心主义意识。实际上，发展可能被利用而成为殖民主义的新形式，环境保护与原住民权利间的冲突关系可以成为有待探讨的灰色地带。

反思被殖民的历史，审视被殖民经历带来的深刻影响以及殖民在当代的表征，从而实现思想的去殖民化，这是包括印第安社会和其他曾经被殖民社会在内的国家和民族面对全球化潮流，争取生存机会过程中面临的重要挑战。本著作主要涉及路易斯·欧文斯（Louis Owens）的《狼歌》（*Wolfsong*, 1991）、托马斯·金恩（Thomas King）的《青草，流水》（*Green Grass, Running Water*, 1993）、莱斯丽·玛蒙·西尔科（Lesley Marmon Silko）的《沙丘花园》（*Gardens in the Dunes*, 1999）和琳达·霍根（Linda Hogan）的《灵力》（*Power*, 1998）等当代印第安小说，认为这些作品以发展与环境、环境保护与印第安文化权力的关系为主题，并

使之成为思想去殖民化的手段，客观上反映了对殖民主义思想和话语的解构，反映了作家的反殖意识和对殖民话语的多样性反抗。

当代印第安社会难以回避现代性、全球化以及由此导致的足以毁灭其经济发展的困境。这种建立在西方文化霸权和经济增长双重原则基础上的赶超式发展模式没有可持续性，实际上是打着发展的幌子对人与环境的滥用。此外，第一世界的环保主义对于自然资源的保护与其说是保护自然环境，不如说是掠夺贫困国家和社会最后资源的战争。我们应该将全球化发展与当地的经济状况相协调，提倡一种更加包容的、跨文化的环保主义，以便与其他社会运动结合，创造一个更易于人类和非人类物种居住的、更有生命力的和谐世界。

美国印第安文学研究在国内起步较晚。张慧荣老师的这本著作补充了学界对于美国印第安文学的创造性理解。更可贵的是，她的研究探讨了殖民主义与发展、环境和动物的体系性联系，并分别以荒野、水坝、花园和动物等意象为切入点，通过透视这些意象与人的关系所映射出的殖民心态和权力话语，探究作家的反殖意识和小说叙述中呈现的对殖民话语的多样性反抗，有着较为宽广的学术视野，有较强的原创性和启发性。

朱新福

于苏州大学崇远楼

2018年11月28日

目 录

绪 论	001
一、印第安文学发展的三个阶段	002
二、当代美国印第安英语文学后殖民和生态批评研究综述	004
三、后殖民生态批评学说	013
四、本研究的目的、意义和方法	019
第一章 荒野之行——《狼歌》中的土地所有权	023
第一节 作为资源的荒野	024
一、被征服的荒野：殖民早期的新大陆	025
二、被保护的荒野：失落的家园	032
三、被开发的荒野：最后的资源	044
第二节 荒野话语影响下的印第安身份偏见	047
一、“野蛮印第安人”：文明人的对立面	048
二、“生态印第安人”：环保主义者的想象	051
三、“消失的印第安人”：强加的属性	056
第三节 荒野中的身份重建	060
一、“独人部落”：身份重建的困境	061
二、荒野中的灵视追寻：先人的故事	064
三、荒野中的身份重建：结合传统与现实的新故事	067
本章小结	078

第二章 大河的解放——《青草，流水》中的水权	079
第一节 印第安文化视阈中的水	082
一、水的创生性：创造世界与生命	083
二、水的神圣性：太阳舞仪式的中心	086
三、水的环形运动特征：平等关系的基础	087
第二节 作为环境种族主义偶像的水坝	092
一、水坝：对自然和原族的双重威胁	093
二、被否定的原性：背弃协约的借口	096
三、公共利益：合法化掠夺的谎言	100
第三节 迸发双重力量的水	110
一、崩塌的水坝：水的颠覆力量	111
二、人生新起点：印第安人物命运的改写	115
三、部落的再生：新方舟故事	122
本章小结	127
第三章 反抗的花园——《沙丘花园》中的花园与政治	129
第一节 从前有个花园——拒绝殖民的印第安古花园	132
一、人与土地互惠原则：印第安古花园的花园伦理	132
二、生态浩劫：失落的庇护所	138
三、崇拜土地：鬼舞教的核心	140
第二节 染血的国际资本主义植物贸易	144
一、征服与背离：废墟之上的维多利亚花园	144
二、生态盗贼：堕落的植物学家	148
三、丛林中的罪恶：帝国主义生态抢夺	153
第三节 跨大西洋本土化轴心	156
一、基于土地：英国花园中的古欧洲异教	156
二、被掩盖的基督教源头：古诺斯替教	158
三、反写基督教象征：意大利花园中的伟大女神神话	160
本章小结	169
第四章 再生之舞——《灵力》中的动物栖息地问题	170
第一节 现实与神话中的杀猎豹事件	172
一、环境正义：霍根作品的主题	173

二、生存危机：猎豹与印第安人的相似境遇	180
三、再生之舞：现实中的神话	182
第二节 主流社会与野生动物关系的曲折历程	190
一、戕害生灵：征服野生动物的历史	190
二、权力对抗：动物保护法与印第安宗教的矛盾	194
三、被侵扰的栖息地：威胁野生动物的现实	200
第三节 动物保护灰色地带的思索	205
一、超越二元对立：接纳不同世界的真理	206
二、直面变化：以动态视角看世界	213
三、面向未来：提倡基于土地的跨物种合作	216
本章小结	219
 结语	220
主要参考文献	226
后记	241

绪 论

20 世纪至 21 世纪之交，世界发生巨变，人类和非人类都在遭受因全球化经济发展带来的环境被破坏的影响。世界上的原住民社会和经济欠发达的前殖民地社会和内部殖民地社会受到的冲击尤甚。这些社会被卷入发展潮流，当地资源被跨国公司开采，当地人不仅不能从本地资源中获益，反而由于本地的生产方式和社会结构被破坏，陷入更加贫困的境地。伴随着全球化发展而来的是生态环境的恶化，土地、水体和大气正遭受前所未有的污染，人类生活环境的质量令人忧虑，基本生存权受到侵害。面对世界环境问题，自 20 世纪 70 年代开始，欧美发达资本主义国家掀起国际环境保护主义（environmentalism）运动，旨在拯救地球上的濒危物种和被破坏的环境。然而，环境保护主义往往体现第一世界精英阶层的观点，而忽视世界上经济上贫困和政治上弱势的群体的权益。例如，对于濒危动物的保护常常与当地原住民的土地所有权和文化权力相冲突。可见，发展、环境和动物三者之间的张力构成与原住民社会和其他前殖民地社会与土地所有权、主权和自治等议题相关的政治语境，对于当代原住民社会文化的研究不能不涉及上述三方面论题。

当代美国印第安社会同样无法逃脱全球化经济发展导致的环境恶化的冲击，对此，印第安人进行了反抗。自 20 世纪 60 年代，印第安人开展了“泛印第安人运动”（Pan-Indianism）^①，即所有部落的印第安人都有共同的

^① “泛印第安运动”是一场哲学和社会运动，提倡美洲的印第安人——无论部落或地方差异，形成联盟。这项运动主要与美国印第安人相联系，也在广义上包括其他原住民群体，如加拿大和阿拉斯加的原住民，即因纽特人（Inuit）和梅蒂斯人（Métis）。泛印第安组织旨在汇聚原住民资源以便保护全世界原住民的利益。（See “Pan-Indianism,” from Wikipedia, the free encyclopedia, Jan. 2001, [12 June 2013], <<http://en.wikipedia.org/wiki/Pan-Indianism>>）后来，印第安研究中对泛印第安运动提倡的对印第安整体的关注开始向对部落差异性的重视转变。

经验，应该共同维护印第安土地所有权和文化传统。在 20 世纪末，印第安人与白人在水资源、土地、捕猎等问题上的权利争执逐渐得到解决，但印第安人在恢复部落自治和自决的同时，联邦政府也加强了对印第安人资源和福利的“托管”职权，政府才是印第安人土地和资源的真正掌管者。由于印第安人以土地为中心的传统文化、价值观和生活方式迥异于主流社会，且难以融入主流社会，因此，他们对白人政府的土地政策和相关法律失去信任并进行了抵抗。

印第安人在与政府的斗争中培育和发展了自觉意识和民族精神，也引发了当代印第安作家对发展、土地和环保主义等议题的关注。印第安作家的写作与印第安人争取土地所有权、水权和传统宗教信仰权等政治斗争之间存在着直接而密切的关联。在这一时期，印第安作家自觉地将印第安民族所遭遇的土地剥夺与政府推行的经济发展政策、西方环保主义和基督教的统治相联系。他们意识到殖民者在以武力占领美洲后，当今又构建新的殖民话语，以便合法化对印第安人的二次殖民，夺取印第安人还没有被资本主义和个体主义价值观统治的最后的土地和其他资源，将斗争的矛头直指作为殖民主义话语和物质实践基础的二元论哲学，以及被殖民者利用为征服工具的基督教。

一、印第安文学发展的三个阶段

印第安文学可被大概划分为三个发展阶段：同化阶段（人与土地分离）、拒绝阶段（印第安人回归部落传统）和杂糅阶段（印白文化融合）。第一个阶段始于 19 世纪末 20 世纪初，以约翰·罗林·瑞杰（John Rollin Ridge）的著作《著名的加利福尼亚匪徒杰奎·莫提塔的生活和历险记》（*The Life and Adventures of Joaquin Murtieta, the Celebrated California Bandit*, 1854）为开端。自 20 世纪初至 80 年代初，涌现了一批印第安短篇故事和小说作家，包括萨蒙·坡卡根（Simon Pokagon）、约翰·弥尔顿·奥斯基森（John Milton Oskison）、姆宁·德夫（Mourning Dove）和约翰·约瑟夫·玛休斯（John Joseph Mathews）等，他们的作品以含蓄的手法揭示了在土地剥夺和文化同化的背景下印第安人面临的身份问题。20 世纪 30 年代大屠杀和保留地体系确立之后，印第安作家包括伊格尔酋长（Chief Eagle）和达西·麦克尼克（D'Arcy McNickle），其作品多揭示印第安主人公在遭受文化同化过程中的身份异化问题。20 世纪 60 年代和 70 年代，斯科特·莫马戴（N. Scott Momaday）获普利策奖的小说《黎明之屋》（*House Made of Dawn*, 1968）掀起了印第安文学第二次浪潮。一批杰出

的印第安作家崭露头角，如路易斯·欧文斯（Louis Owens）、宝拉·甘·艾伦（Paula Gunn Allen）、路易斯·厄德里克（Louis Erderich）、安娜·李·沃特斯（Anna Lee Walters）、萨蒙·欧提茨（Simon J. Ortiz）、汉奈·吉奥伽玛（Hanay Geiogamah）、维恩·德罗里亚（Vine Deloria Jr.）、托马斯·金恩（Thomas King）、琳达·霍根（Linda Hogan）和莱斯丽·玛蒙·西尔科（Leslie Marmon Silko）等，他们开启了印第安文艺复兴新时期^①。这一阶段的主题主要是印白冲突和归家（home-in），作品的主人公通常会回到保留地家乡，回归传统文化，重新获得身份。但多数作品通常以主人公无法融入和生存于主流社会的悲剧结尾。这一时期的作家为促进印第安文学从被人忽略的边缘走向引人注目的地位做出突出贡献。第三阶段发轫于 20 世纪 80 年代，兴盛于 90 年代，延续至今。在这一时期，印第安文艺复兴时期的作家继续书写恢复传统和抵抗文化同化，但重心从描述部落传统转向刻画生活在白人世界，与传统失去联系或联系减弱，个人身份遭受威胁的印第安人。同时，这一阶段的文学呈现出口述体与书面语、过去与现在和传统与现代等方面的融合，“这一阶段总的趋势是接纳非纯粹性和杂糅性”^②。这些作品试图反写主流文化中心并修复关于美国印第安文化和精神遗产的记忆。纵观自 20 世纪 60 年代以来的印第安文学，主题多涉及种族关系，历数印第安民族遭受的土地掠夺、人口灭绝、环境破坏和文化同化等灾难，许多印第安作家通过讲述或书写生存或抵抗的故事，以此作为反抗（新/旧）殖民主义和侵略者故事中原住民缺席的方式。自 20 世纪 60 年代，美国原住民作家开始在文学中对殖民主义进行直接的修正和颠覆，以此作为一种普遍的叙述策略。一些学者如罗伊·哈维·皮尔斯（Roy Harvey Pearce）、罗伯特·波克霍弗（Robert Berkhofer Jr.）、维恩·德罗里亚和沃德·丘吉尔（Ward Churchill），批判了殖民者故事中的美国印第

① 印第安文艺复兴时期，即 20 世纪六七十年代的印第安文学时期，印第安作家把写作当作政治解放的武器，在其诗歌创作中强调对同化的抵制，表达出认同文化传统的愿望，对当代印第安文学的发展发挥着重要作用。（See Kenneth Lincoln, *Native American Renaissance*, Berkeley: University of California Press, 1985, p. 8; Craig S. Womack, “A Single Decade: Book-Length Native Literary Criticism between 1986 and 1997,” *Reasoning Together: The Native Critics Collective*, eds. Craig S. Womack, Daniel Heath Justice & Christopher B. Teuton, Norman: University of Oklahoma Press, 2008, p. 16; Patrice E. M. Hollrah, *The Old Lady Trill, the Victory Yell, the Power of Women in Native American Literature*, New York: Routledge, 2004, p. 18)

② 邹惠玲：《后殖民理论视角下的美国印第安英语文学研究》，长春：吉林大学出版社，2008 年版，第 26 页。

安人形象 (image) 和再现 (representation)。^①

尤其引人注目的是, 90 年代的印第安文学大胆揭露全球经济一体化和启蒙运动以来人文主义思想和以线形时间观为依据的西方式发展观^②对于自然和印第安民族的冲击, 思考如何在抵制 (新/旧) 殖民主义的过程中, 协调发展与保护环境的关系, 揭示主流社会的自然资源保护政策与印第安人基本生存权的冲突, 呈现更大的社会干预性。代表作家包括托马斯·金恩、温迪·罗斯 (Wendy Rose)、路易斯·厄德里克、谢尔曼·阿列克赛 (Sherman Alexie)、琳达·霍根、莱斯丽·玛蒙·西尔科、路易斯·欧文斯、杰拉尔德·维兹洛 (Gerald Vizenor) 和迪恩·格兰西 (Diane Glancy) 等。印第安学者, 如罗伊·哈维·皮尔斯、罗伯特·波克霍弗和维恩·德罗里亚和沃德·丘吉尔将改写和修正殖民文学作为一种叙述策略, 批评殖民文学中的印第安人形象和再现。美国原住民作家和学者一方面批判与颠覆原住民缺席的殖民者文学, 另一方面推崇在殖民话语中被边缘化的文化和信仰体系, 并试图协调不同文化和信仰体系。

二、当代美国印第安英语文学后殖民和生态批评研究综述

国外的印第安文学后殖民研究开展时间较早且成果相对丰富。20 世纪 60 年代后, 世界文学批评呈现“文化转向”趋势。爱德华·萨义德 (Edward Said) 的《东方主义》(Orientalism, 1978) 标志着后殖民批评理论在西方文学理论界的兴起。该作品揭示了帝国主义世界对于第三世界实行文化霸权的本质, 为人们提供认识东西方文化的新视角。当世界进入全球化时代, 尤其是 80 年代后, 后殖民理论家霍米·巴巴 (Homi Bhabha) 提出的混杂理论和模拟概念推动了后殖民理论与原住民、少数族裔和民族文化身份研究相结合, 拓展了该理论的阐释空间。^③ 在世纪之交, 学术界开

① See Roy Harvey Pearce, *Savagism and Civilization: A Study of the Indian and the American Mind*, Berkeley: University of California Press, 1988; Robert F. Berkhofer Jr., *The White Man's Indian: Images of the American Indian from Columbus to the Present*, New York: Vintage, 1978; Vine Deloria Jr., "The Indians of the American Imagination," *God is Red: A Native View of Religion*, 3rd ed., Golden, Colorado: Fulcrum Publishing, 2003, pp. 25-45; Ward Churchill, "Fantasies of the Master Race: Categories of Stereotyping of American Indians in Film," *Fantasies of the Master Race: Literature, Cinema and the Colonization of American Indians*, San Francisco: City Lights Publishers, 1992, pp. 231-241.

② 西方式发展观强调唯发展主义, 以下简称“西方发展观”。

③ 王宁:《叙述、文化定位和身份认同——霍米·巴巴的后殖民批评理论》, 载《外国文学》2002 年第 6 期, 第 48—55 页。

始有人提出对少数族裔文学的殖民主义语境的研究议题，这使殖民文化内部少数族裔文学的研究也具有了全球化视野。美国印第安人不处于后殖民状态，但他们仍遭受内部殖民主义的压迫，“他们是被殖民的一群人”^①。对于印第安文学内殖民化和去殖民化（decolonization）研究已经成为新的趋势。

在 20 世纪 70 年代末，印第安文学开始采用后殖民主义批评理论的观点。印第安默多克（Modoc）人类学家兼作家迈克尔·多瑞斯（Michael Dorris）在 1979 年撰文提出反对“印第安文学”这一文学类别。他认为一个有着 200 多种语言、300 多种文化类别的群体不该被视为一个单一民族。^②越来越多的本土裔学者认为“印第安”是被西方文明误读的抽象命名。这一议题成为热点，表明当代印第安知识分子希望深入不同部落文化的差异中研究印第安历史，而不局限于泛印第安主义的研究。

另有一些评论家论及运用后殖民主义理论阐释印第安文学。首先，非印第安裔土著研究者阿诺德·克鲁派克（Arnold Krupat）在他的著作《土著转向》（*The Turn to the Native*, 1996）采用凯维默·安瑟尼·阿皮亚（Kwame Anthony Appiah）关于后殖民小说的历史类型学（typology）分析美国原住民文本。他认为：“尽管美国原住民文学产生于持续的殖民主义状态，一些作品不仅有后殖民文学的样式，也同其他地方的后殖民虚构作品一样发挥意识形态的作用。”^③例如，霍米·巴巴的《文化的定位》（*The Location of Culture*, 1994）和印第安奇布瓦（Chippewa）小说家、理论家和恶作剧者诠释者杰拉尔德·维兹诺的《昭昭方式：后印第安生存反抗叙事》（*Manifest Manners: Narratives on Postindian Survivance*, 2012）都采用后结构主义方法分析受殖民主义影响的文化。其次，西德尔·拉森（Sidner Larson）也参考了后殖民主义理论，认为：“美国印第安文学被 20 世纪 80 年代的结构主义和随后 20 世纪 90 年代后殖民研究的自我反思转向所塑造。”^④然而，他只强调印第安写作反映了将继承的传统与经历保持平衡的美国印第安观念，并没有细致探讨美国印第安文学中的殖民主义议

① Jace Weaver, *That People Might Live: Native American Literature and Native American Community*, New York: Oxford University Press, 1997, p.10.

② Michael Dorris, “Native American Literature in an Ethnohistorical Context,” *College English*, Vol. 41, No. 2, 1979, pp.147-162.

③ Arnold Krupat, *The Turn to the Native*, Lincoln: University of Nebraska Press, 1998, p.32.

④ Sidner Larson, *Captured in the Middle: Tradition and Experience in Contemporary Native American Writing*, Seattle: University of Washington Press, 2000, pp.52-53.